

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 57 (1970)
Heft: 8: Verwaltungsbauten

Artikel: Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden TG : Architekten Tanner + Loetscher
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-82241>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

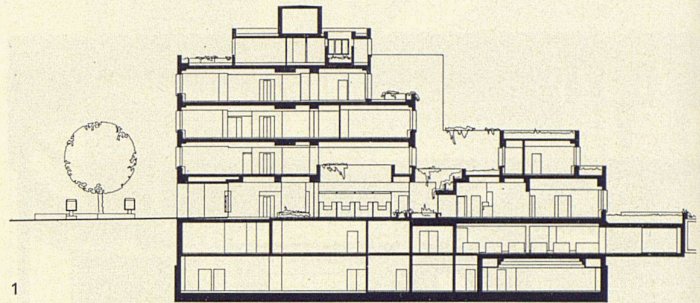
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden TG

Architekten: Tanner + Loetscher, Winterthur
 Mitarbeiter: Paul Späni
 Ingenieure: Ganahl + Keller, Frauenfeld
 1966–1969
 Photos: 4, Gubler, Weinfelden; 8–11, Pius Rast, St. Gallen
 Gesamtkosten: Fr. 11 700 000.–



1
 Der Hauptsitz der Thurgauischen Kantonalbank liegt inmitten einer unregelmäßigen Bebauung beim Bahnhof des Dorfes Weinfelden. Infolgedessen ist die große Baumasse kleinmaßstäblich gegliedert. Das Grün der Dächer fällt über einen Stufengarten bis ins Zentrum der Halle.

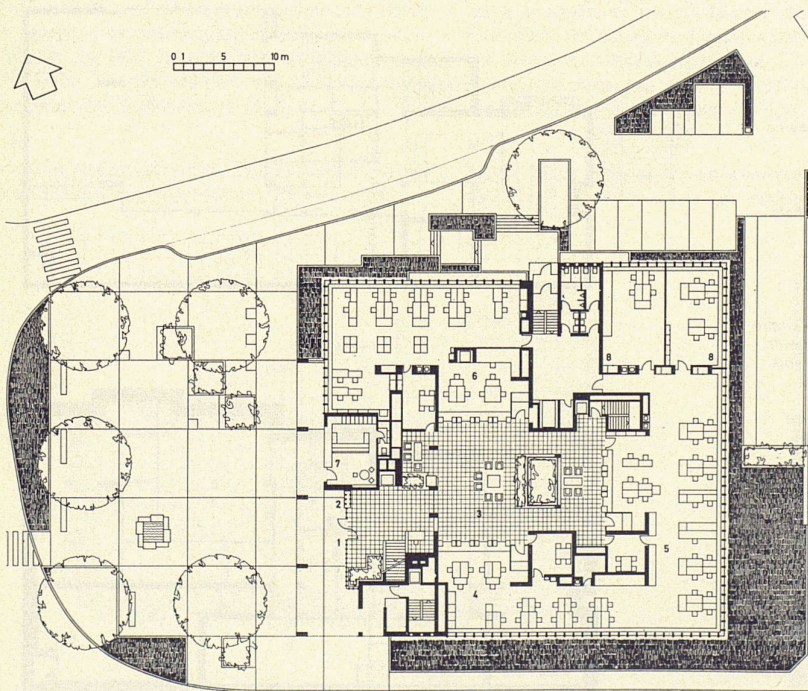
2, 3, 5, 6, 7
 Grundrisse Erdgeschoß, erstes, zweites und drittes Obergeschoß. Das vierte Obergeschoß enthält zwei Wohnungen.

1
Le siège principal de la Banque cantonale thurgovienne est implanté au cœur même d'un ensemble de constructions peu homogènes, près de la gare de Weinfelden.
L'importante masse de construction est en conséquence structurée en petites unités. Le vert des toits descend par-dessus un jardin en gradins jusqu'au centre du hall.

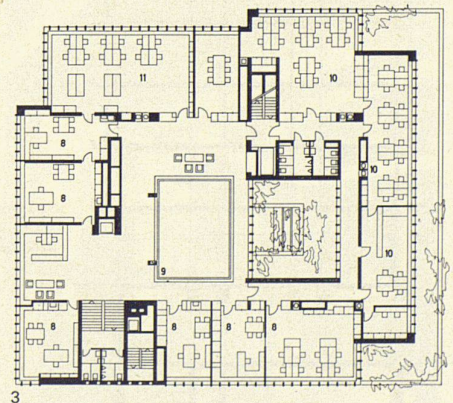
2, 3, 5, 6, 7
Plans du rez-de-chaussée et des premier, deuxième et troisième étages. Au quatrième étage sont aménagés deux appartements.

1
 The headquarters of the Thurgau Cantonal Bank is situated in the midst of an irregularly built up area near the railway station of the village of Weinfelden. Consequently the large building volume is very finely articulated. The green of the roofs continues via terraced roof gardens down into the centre of the hall.

2, 3, 5, 6, 7
 Plans of ground floor, first, second and third floors. The fourth floor contains two flats.



- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1 Haupteingang | 7 Agence de voyage |
| 2 Nachttresor | 8 Bureau |
| 3 Schalterhalle | 9 Vide du hall aux guichets |
| 4 Sparkasse | 10 Enregistrement, correspondance |
| 5 Wertschriften | 11 Prêts hypothécaires et divers |
| 6 Hauptkasse | |
| 7 Reisebüro | |
| 8 Büro | |
| 9 Luftraum Schalterhalle | |
| 10 Registrar, Korrespondenz | 1 Main entrance |
| 11 Hypotheken, Darlehen | 2 Night deposit |
| | 3 Teller-window hall |
| | 4 Savings bank |
| | 5 Securities |
| | 6 Main pay window |
| | 7 Travel agency |
| | 8 Office |
| | 9 Air space, teller-window hall |
| | 10 Files, correspondence |
| | 11 Mortgages, loans |



2



4

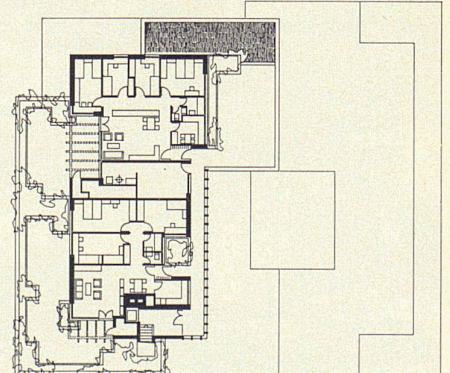
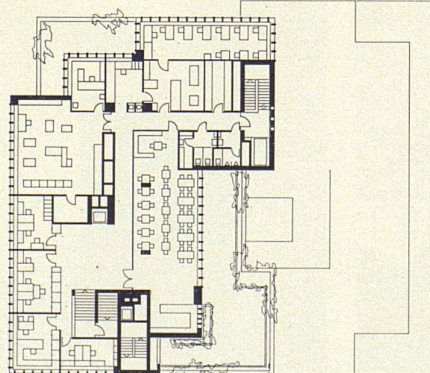
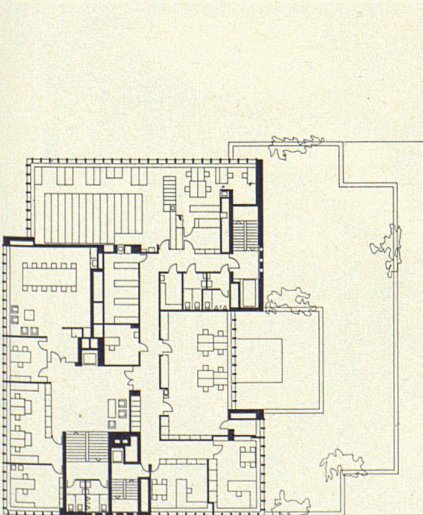
4 Die Abtreppung des Gebäudes nimmt Rücksicht auf die Besonnung der Wohnbebauung

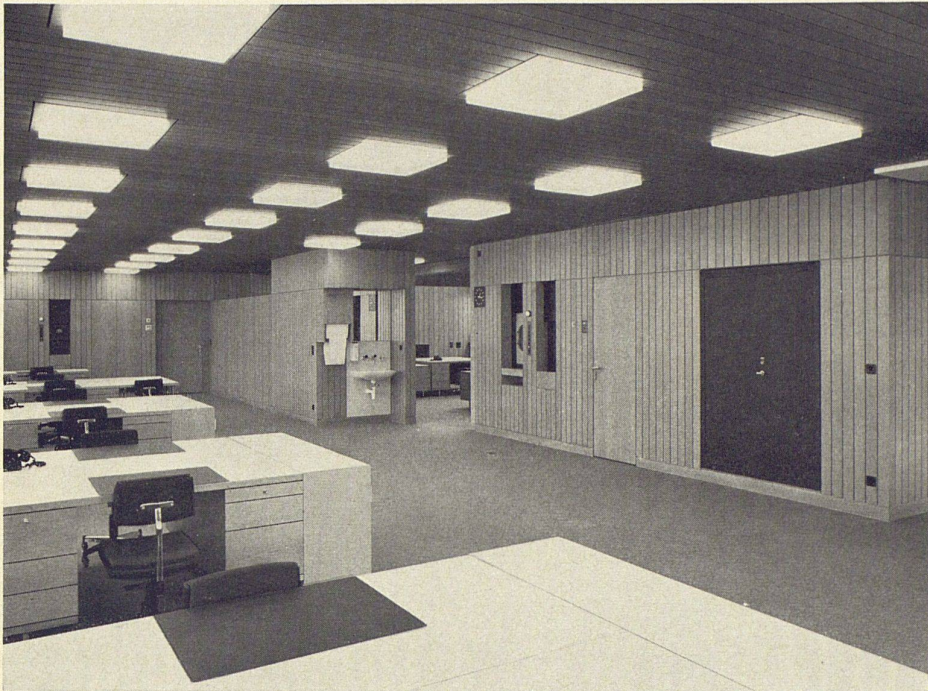
4

4 *Le développement étagé de l'immeuble favorise l'insolation des bâtiments voisins*

4

4 The recessing of the different levels of the building takes account of the incidence of sunlight on the nearby housing

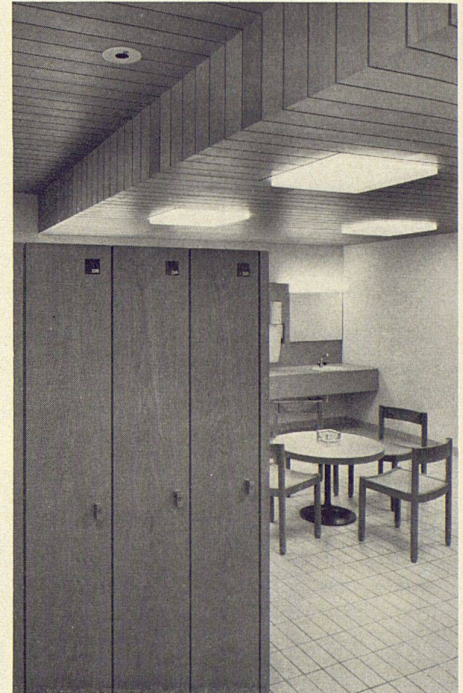




8

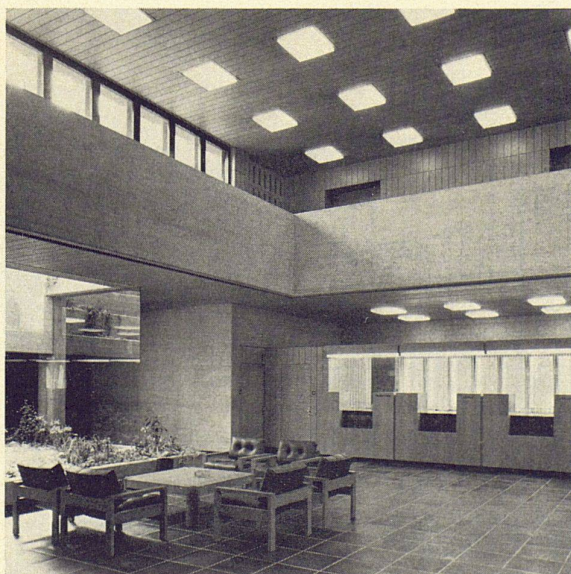
8
 Im Inneren wurde konsequent eine Verschalung von Eichenholztäfer verwendet. Vom Büroraum im Parterre blickt man in den Durchgang zum Schalterraum
 9
 Personalgarderobe
 10
 Schalterhalle mit Stufengarten
 11
 Halle und Aufenthaltsraum im dritten Geschoß

8
L'intérieur est partout revêtu de lambris de chêne. Le passage vers les guichets vu depuis le bureau au rez-de-chaussée
 9
Vestiaire du personnel
 10
Hall avec guichets, agrémenté d'un jardin en gradins
 11
Hall et salle de séjour au troisième étage



9

8
 In the interior consistent use has been made of oak panelling. From the office tract on ground floor level there is a view through into the passage-way into the teller-window tract
 9
 Staff cloakroom
 10
 Teller-window tract with terraced garden
 11
 Hall and lounge on third floor



10



11